

ECE R129/04, 40–150 cm



Благодарим вас за выбор нашего детского автокресла. Если вам потребуется помощь по использованию данного изделия, пожалуйста, обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Данный продукт подходит для детей ростом от 40 до 150 см.
- Установка против хода движения для детей ростом от 40 до 105 см осуществляется с помощью креплений Isofix и опорной ноги. Ребенок пристегивается 5-точечным ремнем безопасности автокресла.
- Установка по ходу движения для детей ростом от 76 до 105 см и возрастом не менее 15 месяцев производится с помощью креплений Isofix и опорной ноги. Ребенок пристегивается 5-точечным ремнем безопасности автокресла.
- Установка по ходу движения для детей ростом от 100 до 150 см выполняется с помощью креплений Isofix. Опорная нога для этой возрастной группы не требуется. Ребенок пристегивается 3-точечным ремнем безопасности автомобиля. Также возможно использование автокресла с 3-точечным ремнем безопасности автомобиля для детей ростом 100–150 см. Крепление с помощью системы Isofix не является обязательным, но рекомендуется.

ВАЖНО

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АВТОКРЕСЛО ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ, ПОКА РЕБЕНОК НЕ ДОСТИГ ВОЗРАСТА 15 МЕСЯЦЕВ.

КРАЙНЕ ВАЖНО

Мы рекомендуем устанавливать детское автокресло на заднем сиденье автомобиля. НЕ устанавливайте автокресло против хода движения для детей ростом 40–105 см на переднее сиденье, где есть подушка безопасности. Установка на переднем сиденье возможна только при условии отключения подушки безопасности. Дополнительную информацию смотрите в руководстве по эксплуатации автомобиля.

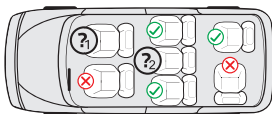
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Рост 40–105 см. Это детское автокресло стандарта i-SIZE. Оно одобрено согласно Регламенту №129 для использования на сиденьях автомобиля, совместимых с i-SIZE, как указано производителем автомобиля в руководстве по эксплуатации.

Рост 100–150 см. Это детское автокресло стандарта i-SIZE для детей старшего возраста. Оно сертифицировано согласно Регламенту №129 для использования преимущественно на автомобильных сиденьях категории «i-SIZE», которые указаны производителями транспортных средств в руководстве по эксплуатации.

В этой возрастной группе автокресло также можно использовать на всех автомобильных сиденьях категории «универсальные», при условии, что это не противоречит салону транспортного средства.

В случае сомнений, пожалуйста, свяжитесь с производителем автокресла или продавцом.



40–105 см. Допускается использование только при наличии разъемов Isofix. Разрешено использовать только в положении против хода движения и только при условии возможности отключения подушки безопасности на переднем сиденье.

100–150 см. Допускается только при наличии как минимум 3-точечного автомобильного ремня безопасности, соответствующего стандарту ECE R16. При наличии разъемов Isofix их также можно использовать. Крепление ребенка только двухточечным ремнем безопасности не допускается.

Способы установки детского автокресла в зависимости от роста ребенка

Рост ребенка (диапазон)	Направление установки	Способ установки	Тип автокресла	Устройство для безопасности ребенка
40–105 см	Против хода движения	С помощью креплений Isofix и опорной ноги	i-SIZE	5-точечный ремень безопасности автокресла
76–105 см	По ходу движения	С помощью креплений Isofix и опорной ноги	i-SIZE	5-точечный ремень безопасности автокресла
100–150 см	По ходу движения	С помощью креплений Isofix и 3-точечного ремня безопасности автомобиля	i-SIZE	3-точечный ремень безопасности автомобиля
100–150 см	По ходу движения	С помощью 3-точечного ремня безопасности автомобиля	i-SIZE	3-точечный ремень безопасности автомобиля

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед использованием автокресла, чтобы обеспечить безопасность вашего ребенка. Сохраните инструкцию. Несоблюдение приведенных указаний может привести к серьезным травмам ребенка.
- Автокресло можно использовать с 5-точечной системой ремней для детей весом до 18 кг и ростом менее 105 см.
- Запрещено использовать 5-точечную систему ремней для детей весом более 18 кг или ростом выше 105 см.
- Автокресло можно устанавливать как против хода движения, так и по ходу движения с использованием креплений Isofix и опорной ноги. При использовании опорной ноги максимальный рост ребенка — 105 см, максимальный вес — 18 кг.
- Важно: не устанавливайте автокресло по ходу движения, пока ребенку не исполнится 15 месяцев.
- При установке с помощью Isofix обязательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации вашего автомобиля.
- Используйте только те точки крепления, которые указаны в инструкции и предусмотрены конструкцией автокресла.
- Запрещено использовать автокресло вне автомобиля — оно предназначено исключительно для использования в транспортном средстве.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в автокресле.
- Не устанавливайте автокресло против хода движения на переднее сиденье, если подушка безопасности активирована — это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Автокресло подлежит замене, если оно подверглось сильному удару в результате ДТП.
- Автокресло должно быть надежно закреплено в автомобиле даже в том случае, если в нем нет ребенка.
- Всегда проверяйте надежность крепления автокресла к сиденью автомобиля, а также правильность подгонки ремней безопасности под размеры ребенка. Убедитесь, что ремни не перекручены.
- Все предметы багажа и другие объекты, которые могут стать причиной травм при столкновении, должны быть надежно закреплены.
- Жесткие элементы и пластиковые детали автокресла должны быть установлены так, чтобы они не могли застрять между подвижным сиденьем или дверью автомобиля.
- Ремни, расположенные в нижней части автокресла, должны надежно фиксировать таз ребенка. Ребенок всегда должен быть надежно пристегнут, чтобы избежать выпадения.
- Запрещается вносить изменения или дополнения в конструкцию автокресла без разрешения компетентных органов. Несоблюдение инструкций по установке может представлять угрозу для безопасности ребенка.
- Данное автокресло предназначено для детей ростом до 150 см. Запрещено перевозить в автокресле более одного ребенка или размещать дополнительные грузы.
- Автокресло нельзя использовать без чехла.
- Не заменяйте чехол автокресла на другой — используйте только чехол, рекомендованный производителем, так как он является важной частью системы безопасности.

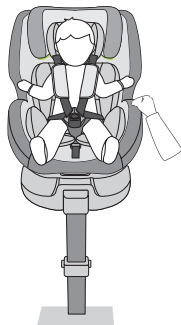
КОМПОНЕНТЫ АВТОКРЕСЛА



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА

Регулировка угла наклона детского автокресла

- Одной рукой потяните за кнопку регулировки, которая расположена в нижней передней части корпуса автокресла.
- Другой рукой удерживайте корпус. Изменяйте угол наклона автокресла, удерживая кнопку и корректируя положение сиденья.



Возможные положения автокресла

Доступные положения зависят от роста ребенка и направления установки автокресла. Ознакомьтесь с маркировкой на самом автокресле.

1. Положение «против хода движения»:

- для роста 40–75 см — положение R1;
- для роста 76–105 см — положение R2.

2. Положение «по ходу движения»:

- для роста 76–105 см (ребенок от 15 месяцев и старше) — 4 положения (1–4);
- для роста 100–125 см — 4 положения (1–4);
- для роста 126–150 см — только 1 положение (1).

Поворот детского автокресла

- Одной рукой потяните рычаг регулировки, который расположен в нижней передней части корпуса автокресла.
- Второй рукой поверните чашу автокресла в нужном направлении движения.

Положение по ходу движения:

- подходит только для детей от 15 месяцев
- минимальный рост ребенка — 76 см

Положение против хода движения:

- предназначено для детей ростом от 40 до 105 см
- максимальный вес ребенка — 18 кг

Боковое положение:

- используется только для удобства посадки ребенка
- запрещено использовать во время движения автомобиля

Регулировка ремня

- Чтобы ослабить ремень, нажмите кнопку регулировки ремня в области сиденья одной рукой. Другой рукой удерживайте сами ремни и аккуратно ослабьте их.
- Потяните передний регулировочный ремень, чтобы затянуть ремни. Убедитесь, что ремни не перекручены.

Открытие/закрытие ремня

- Чтобы разблокировать ремень, нажмите кнопку на пряжке ремня, вытяните металлические язычки пряжки и разъедините их.
- Чтобы заблокировать ремень, сначала соедините оба металлических язычка пряжки, а затем вставьте их вместе в пряжку ремня.

Подушка для головы и вкладыш для комфорта

- Подушка для головы и вкладыш для комфорта предназначены для младенцев с ростом тела от 40 до 75 см.
- Пожалуйста, удалите обе вставки, как только ваш ребенок превысит указанный рост.



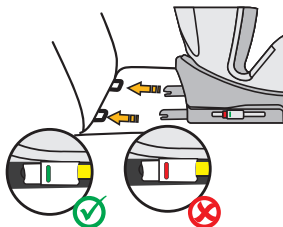
Регулировка подголовника

- Ослабьте ремень и потяните рычаг регулировки подголовника на задней части детского автокресла. Перемещайте подголовник до фиксации на нужной высоте.
- Убедитесь, что плечевые ремни располагаются чуть выше плеч ребенка.
- Отпустите рычаг и убедитесь, что подголовник зафиксирован.



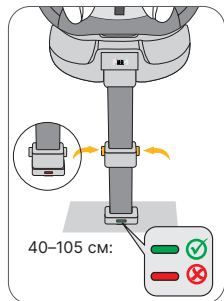
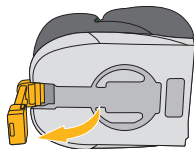
Крепления Isofix

- Нажмите на две боковые кнопки креплений Isofix для изменения их длины.
- Установите крепления Isofix в точки крепления (якорные точки) на сиденье автомобиля и зафиксируйте их.
- Задвиньте детское автокресло до плотного прилегания к спинке сиденья автомобиля.
- Нажмите по отдельности на левую и правую стороны автокресла и убедитесь, что:
 - ✓ крепления полностью зафиксированы;
 - ✓ автокресло не шатается;
 - ✓ оба индикатора Isofix показывают зеленый цвет.



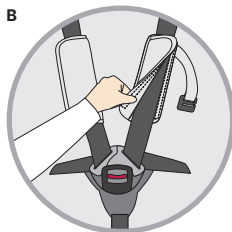
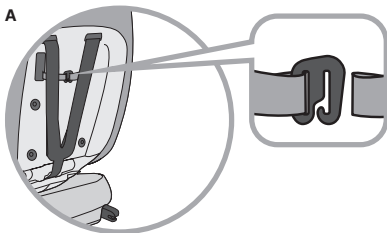
Опорная нога для роста 40–105 см

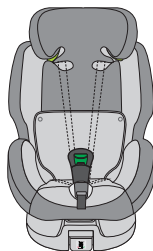
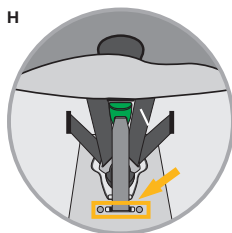
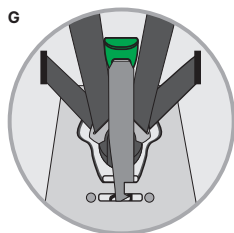
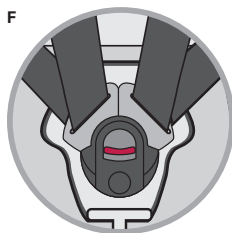
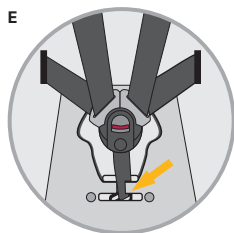
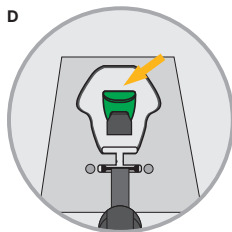
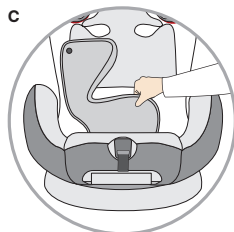
- Раскройте опорную ногу, которая находится под детским автокреслом. Для детей ростом менее 105 см автокресло можно использовать только с выдвинутой опорной ногой и креплениями Isofix.
- Нажмите на боковые кнопки для регулировки высоты опорной ноги и выдвиньте телескопическую часть. Убедитесь, что она полностью соприкасается с полом автомобиля.
- Проверьте, что индикатор на опорной ноге показывает зеленый цвет.
- Для роста 100–150 см опорная нога не требуется.



Складывание 5-точечного ремня безопасности для роста 100–150 см

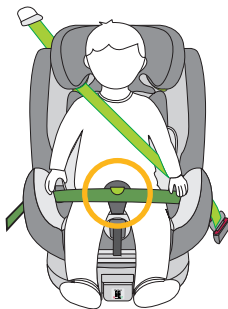
- Откройте чехол на задней части автокресла и снимите наплечники с крючков (Рис. А). Отстегните наплечники с помощью кнопок, чтобы полностью снять их с ремней автокресла (Рис. В).
- Ослабьте систему натяжения ремней до максимальной длины.
- Откройте чехол в задней части с помощью кнопок и отогните его. Также отогните нижнюю часть чехла в сторону (Рис. С).
- Раскройте систему ремней и проведите плечевые ремни за чехол.
- Аккуратно снимите чехол в области сиденья, чтобы можно было пропустить пряжку ремня через отверстие в чехле сиденья.
- Извлеките зеленый фиксатор поясного ремня из углубления в области сиденья (Рис. D).
- Вставьте язычки пряжки ремня в саму пряжку и проведите фиксирующий ремешок от пряжки через прорезь к углублению (Рис. E).
- Сложите фиксирующий ремешок пряжки вместе с металлической застежкой и поместите его в углубление в области сиденья (Рис. F).
- Затем сначала проведите металлическую застежку зеленого фиксатора поясного ремня через прорезь, из которой ранее была извлечена пряжка (Рис. G). Убедитесь, что металлическая застежка правильно продета и что фиксирующий ремешок зеленого фиксатора поясного ремня правильно выходит из прорези (Рис. H).
- Проведите зеленый фиксатор поясного ремня через прорезь в чехле.
- Наденьте чехол обратно на область сиденья, убедившись, что он находится в своем пазу.
- Отогните нижнюю часть чехла и снова поднимите чехол спинки, застегнув его на кнопки.
- Храните снятые накладки в безопасном месте для последующего использования.





Фиксатор поясного ремня для группы роста 100–150 см

- При пристегивании ребенка убедитесь, что поясной ремень 3-точечной системы автомобиля проходит внутри фиксатора поясного ремня. Проверьте, что ремень не перекручен.
- ВАЖНО: диагональный ремень НЕ должен проходить внутри фиксатора поясного ремня.
- Использование фиксатора поясного ремня является необязательным.



ЧИСТКА

Для обеспечения длительного срока службы детского автокресла не используйте растворители, абразивные чистящие средства или агрессивные чистящие вещества для очистки автокресла. Проверяйте прочность ткани и швов после каждой стирки. При стирке ткани тщательно следуйте инструкциям на этикетке (см. ниже).



Стирать при температуре 30 °C, используя деликатный режим.



Не гладить



Не отбеливать



Не подвергать химической чистке



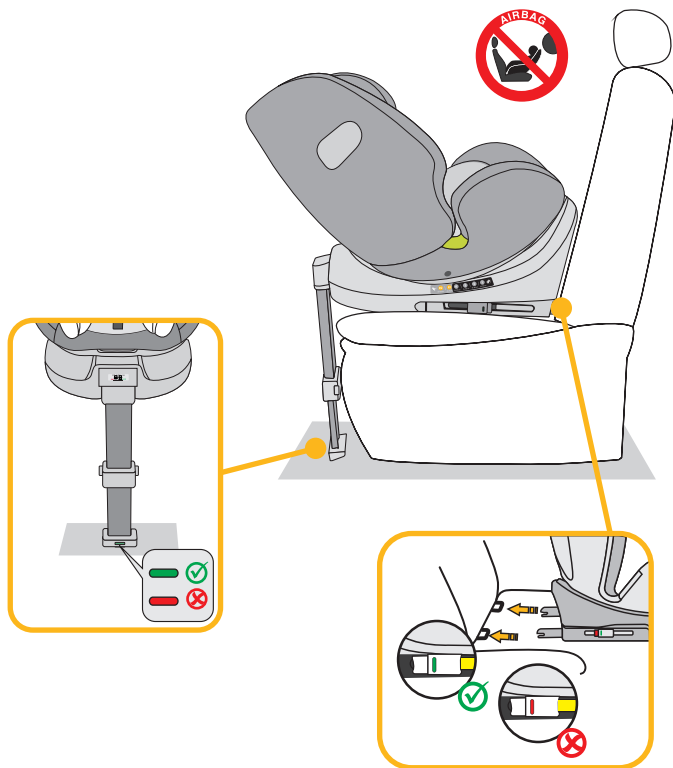
Сушить в барабане при низкой температуре

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно проверяйте состояние изделия на наличие повреждений. При обнаружении повреждений не используйте изделие и храните его в недоступном для детей месте.

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА

1. Рост 40–105 см, максимальный вес 18 кг, направление установки: против хода движения (лицом назад)

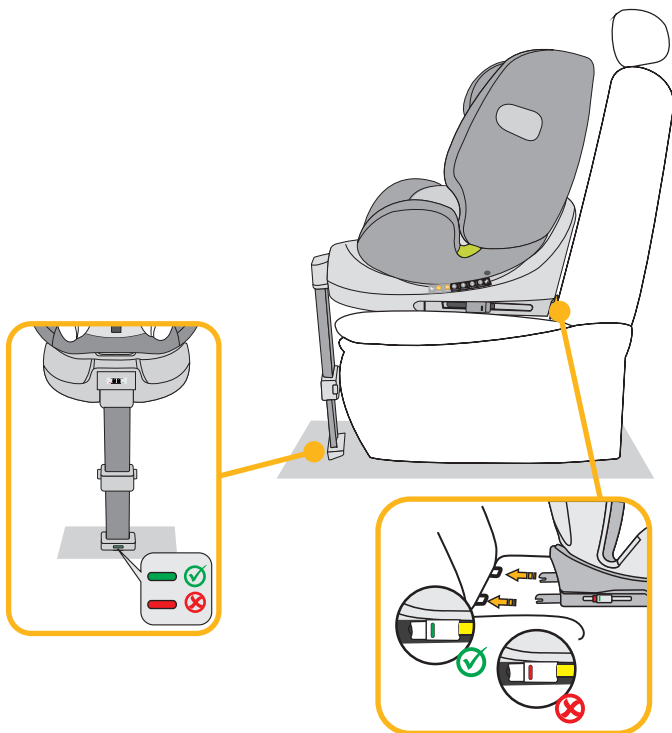


1. Отрегулируйте детское автокресло в максимально горизонтальное положение и поверните его так, чтобы оно указывало на положение для R1 — 40–75 см в ориентации против хода движения. Если рост вашего ребенка превышает 75 см, переключите на положение R2 — 76–105 см.
2. Нажмите на две боковые кнопки креплений Is Is Нажмите на

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА

2. Рост 76–105 см, возраст не менее 15 месяцев, максимальный вес 18 кг, направление установки: по ходу движения (лицом вперед)

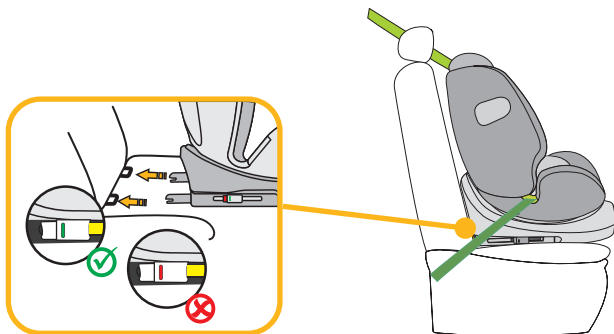
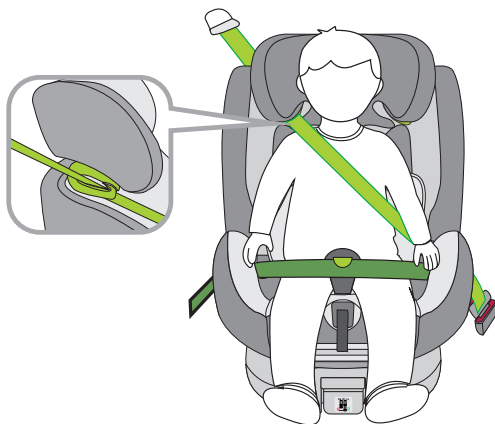
ВАЖНО: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ АВТОКРЕСЛО ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ, ПОКА РЕБЕНОК НЕ ДОСТИГ ВОЗРАСТА 15 МЕСЯЦЕВ!



1. Нажмите на две боковые кнопки креплений Isofix для выдвижения креплений Isofix на необходимую длину.
2. Разверните опорную ногу под детским автокреслом.
3. Установите крепления Isofix в точки крепления на сиденье автомобиля и зафиксируйте их на месте.
4. Задвиньте детское автокресло назад до плотного прилегания к спинке сиденья автомобиля. Нажмите поочередно на левую и правую стороны автокресла и убедитесь, что:
 - крепления полностью зафиксированы;
 - автокресло не шатается;
 - оба индикатора Isofix показывают зеленый цвет.
5. Отрегулируйте высоту опорной ноги и убедитесь, что она полностью соприкасается с полом автомобиля.
6. Убедитесь, что индикатор на опорной ноге показывает зеленый цвет.
7. Детское автокресло имеет четыре регулируемых положения по направлению движения.
8. При размещении ребенка в автокресле поверните кресло к двери автомобиля для удобства.
9. Отстегните пряжку ремня автокресла и разместите ремни снаружи сиденья.
10. Посадите ребенка в автокресло.
11. Отрегулируйте высоту подголовника, как описано выше.
12. Застегните пряжку до щелчка.
13. Натяните передний регулировочный ремень, чтобы затянуть ремни. Убедитесь, что ремни не перекручены.
14. Поверните сиденье в положение по ходу движения. Проверьте, что детское автокресло зафиксировано в этом положении.
15. Установите боковую защиту от ударов, как описано выше.

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА

3. Рост 100–150 см, направление установки: по ходу движения (лицом вперед)



1. Уберите опорную ногу внутрь. В этой возрастной категории опорная нога не требуется.
2. 5-точечную систему ремней автокресла необходимо убрать, как описано ранее. В этой возрастной категории она не требуется.
3. Установите фиксатор поясного ремня, как описано выше.
4. Нажмите на две боковые кнопки креплений Isofix для выдвигания креплений на необходимую длину.
5. Установите крепления Isofix в точки крепления на сиденье автомобиля и зафиксируйте их на месте.
6. Задвиньте детское автокресло до плотного прилегания к спинке сиденья автомобиля. Нажмите поочередно на левую и правую стороны автокресла и убедитесь, что:
 - крепления полностью зафиксированы;
 - автокресло не шатается;
 - оба индикатора Isofix показывают зеленый цвет.
7. Пропустите диагональный ремень 3-точечного ремня безопасности автомобиля через направляющую диагонального ремня на подголовнике детского автокресла.
8. Пропустите поясной ремень 3-точечного ремня безопасности автомобиля через первую направляющую поясного ремня в области сиденья детского автокресла.
9. При размещении ребенка в автокресле поверните кресло к двери автомобиля для удобства.
10. Посадите ребенка в автокресло.
11. Отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы:
 - голова ребенка полностью находилась в подголовнике;
 - диагональный ремень выходил через направляющую на уровне плеч ребенка.
12. Поверните сиденье в положение по ходу движения. Проверьте, что детское автокресло зафиксировано в этом положении.
13. Застегните пряжку 3-точечного ремня безопасности до щелчка.
14. Убедитесь, что поясной ремень проходит внутри фиксатора поясного ремня. Использование фиксатора поясного ремня является необязательным.
15. Убедитесь, что и диагональный, и поясной ремни проходят через вторую направляющую поясного ремня на детском автокресле, которая обращена к пряжке ремня безопасности автомобиля.
16. Потяните диагональный ремень для его натяжения. Убедитесь, что ремни не перекручены.
17. Детское автокресло имеет следующие регулируемые положения сиденья по направлению движения:
 - диапазон роста 100–125 см: 4 положения (1–4);
 - диапазон роста 126–150 см: 1 положение (1).
18. Установите боковую защиту от ударов, как описано выше.

Установка без Isofix:

В качестве альтернативы детское автокресло также можно установить только с помощью 3-точечного ремня безопасности автомобиля для детей ростом 100–150 см. Крепление с помощью креплений Isofix не является обязательным, но рекомендуется.

